

Введение в Ложбан

от авторов La Gleki, Dsluck*, 2014.*

Мы построим и объясним простые диалоги на языке Ложбан.



"Введение в Ложбан" автора La Gleki имеет лицензию [Creative Commons Attribution 4.0 International License](#).

Если вы хотите перевести этот курс на другой язык, пожалуйста, свяжитесь с автором по адресу gleki.is.my.name@gmail.com

* <http://vk.com/menli.bangu>

** <http://vk.com/id1784550>

Выберите диалог.

Читайте диалоги, начиная с самого первого.

1. [Я говорю о фильмах.](#)
2. [Привет, мне зовут ...](#)
3. [“Добрый вечер” и “до свидания”](#)
4. [“Доброй ночи” и “спасибо”](#)
5. [Ваш город и работа](#)
6. [Сезоны и отдых](#)

[Бонус](#)

**Нужно больше информации
по Ложбану?
Посетите
mw.lojban.org**

1. Диалог.

mi ca' o tavla do lo pa skina

Я говорю с тобой о фильме.

i lo se skina cu mutce cinri ui

Сюжет фильма очень интересный!

i xu do tugni

Ты согласен ?

je' u

Да.

Структура нашего диалога.

mi	ca'o	tavla	do	lo	pa	skina
Я	(развитие во времени)	говорить с ...	ты	создает существительное:	один	являться фильмом

i	lo	se skina	cu	mutce	cinri	ui
разделитель предложений	создает существительное:	являться сюжетом фильма	начало сказуемого:	очень	быть интересным	Ура! (междометие)

i	xu	do	tugni		je'u
разделитель предложений	вопросительная частица “да/нет”	ты	соглашаться		Да (истинно)

**Теперь давайте изучим
структуру диалога.**

mi	ca'ο	tavla	do	lo	pa	skina
Я	(развитие во времени)	говорить с ...	ты	создает существительное:	один	являться фильмом

Глагол

ca'ο tavla = разговаривать, продолжать говорить
tavla - ... *говорить с ... (кем-либо) о ... (чём-либо)*

tavla это глагол. Глаголы являются базовыми словами в Ложбане.

С их помощью выражаются отношения и действия.

Как и другие слова, глаголы никогда не меняют свою форму.

Перед глаголами могут использоваться специальные частицы, обозначающие время действия или его “контур”.

Частица **ca'ο** обозначает событие, развивающееся во времени.

tavla = *говорить*

ca'ο tavla = *разговаривать (продолжать говорить)*

ba tavla = *буду (будет) говорить*

pu tavla = *говорил(-а)*

Примеры глаголов

rinsa = *приветствовать ... (кого-либо)*

ciska = *писать или печатать ... (что-либо)*

tadni = *изучать ... (что-либо)*

prami = *любить ... (кого-либо)*

cadzu = *шагать*

Существительные

Ставя частицу **lo** перед глаголом мы получаем существительное:

prami = *любить*

lo prami = *любитель, любовник*

gerku = *быть собакой*

lo gerku = *собака*

skina = *быть фильмом с сюжетом ...*

lo skina = *фильм*

Не удивляйтесь! В фразе “Это был фильм”, часть “был фильм” играет роль глагола, поэтому фильмы и собаки могут быть глаголами в Ложбане!

mi	ca'o	tavla	do	lo	pa	skina
Я	(развитие во времени)	говорить с ...	ты	создает существительное:	один	являться фильмом

mi - Я

Личные местоимения:

mi = Я, мы (говорящий)

do = Ты, Вы (слушатель)

mi'o = я с тобой (говорящий и слушатель)

mi'a = мы без тебя (говорящий с другими без слушателя)

mi	ca'o	tavla	do	lo	pa	skina
Я	(развитие во времени)	говорить с ...	ты	создает существительное:	один	являться фильмом

mi - Я

Как и другие слова, личные местоимения не меняют свою форму.

Они могут стоять перед глаголом:

mi prami = Я люблю.

После глагола:

prami do = “Любят тебя”, “Ты любим”, не указано кем.

Сочетая эти варианты:

mi prami do = Я люблю тебя.

После предлогов:

mi catlu fa'a do = Я смотрю в сторону тебя (в твою сторону).

mi	ca'o	tavla	do	lo	pa	skina
Я	(развитие во времени)	говорить с ...	ты	создает существительное:	один	являться фильмом

Числительные

lo skina может обозначать как *фильм*, так и *фильмы*.

Число обычно понятно из текста, но его всегда можно уточнить.

lo pa skina = *один фильм*

lo za'u skina = *фильмы (множественное число)*

lo ro skina = *все фильмы*

ro lo skina = *каждый фильм*

lo so'i skina = *много фильмов*

После **lo** можно поставить:

pa = 1, **re** = 2, **ci** = 3, **vo** = 4, **mu** = 5, **xa** = 6, **ze** = 7, **bi** = 8, **so** = 9

no - *о (ноль)*. **za'u** - *больше одного, множесто*. **so'i** - *много*

ro - *все, каждый*. Обратим внимание, что, чтобы сказать *каждый*, мы ставим **ro** перед **lo**.

mi	ca'o	tavla	do	lo	pa	skina
Я	(развитие во времени)	говорить с ...	ты	создает существите льное:	один	являться фильмом

Аргументы глагола

Каждый глагол имеет ряд аргументов, описывающих всех участников события или действия.

... tavla = ... (кто-либо) говорит с ... (кем-либо) о ... (чём-либо)

Каждое “...” заполняется существительным:

mi tavla do lo skina = Я говорю тебе о фильме.

Можно распространить предложение указателями времени и числительными:

mi ca'o tavla do lo pa skina = Я разговариваю с тобой об одном фильме.

**Сделаем наше первое
предложение немного
интереснее**

ca	lo	prulamdei	mi	tavla	do
во время	начинает сущ.:	...являться вчерашним днём	я	говорить с ...	ты

ca lo prulamdei mi tavla do

Вчера я говорил с тобой.

Предлоги времени

Предлоги времени уточняют фразу:

ca = во время ...

pu = раньше ... (во времени)

ba = после ... (во времени)

После них идет существительное.

ca lo prulamdei = *Вчера, за вчерашний день.*

ca	lo	prulamdei	mi	tavla	do
во время	начинает сущ.:	...являться вчерашним днём	я	говорить с ...	ты

ca lo prulamdei mi tavla do

Вчера я разговаривал с тобой.

Вчера, сегодня, завтра

ca lo prulamdei = *Вчера*

cabdei = *происходить сегодня*

ca lo cabdei = *Сегодня*

bavlamdei = *происходить завтра*

ca lo bavlamdei = *завтра, в течении завтрашнего дня*

ca	lo	prulamdei	mi	tavla	do
во время	начинает сущ.:	...являться вчерашним днём	я	говорить с ...	ты

ca lo prulamdei mi tavla do

Вчера я разговаривал с тобой.

Предлоги и времена

Если временной предлог мы ставим перед сказуемым, то он определяет время предложения!

ca без существительного означает настоящее время.

pu без существительного означает прошедшее время.

ba без существительного означает будущее время.

mi ca viska do = Я вижу тебя.

mi ba rinsa do = Я поприветствую тебя.

mi pu prami do = Я любил тебя.

mi	tavla	do	lo	pa	skina	e	lo	xrula
Я	говорить	ты	сущ.:	один	кино	союз “и”	сущ.:	цветок

mi tavla do lo pa skina e lo xrula

Я говорю с тобой об одном фильме и цветах.

Союзы

Союзы служат для соединения существительных:

e - союз “и”.

a - и (или): или первое, или второе, или и то, и другое.

onai - или первое, или второе (но не оба).

lo skina e lo xrula - фильм(ы) и цветок (цветы).

lo pa skina e lo xrula - один фильм и цветок(цветы).

lo pa skina a lo pa xrula - фильм или цветок или оба сразу.

lo pa skina onai lo pa xrula - либо фильм, либо цветок.

i	lo	se skina	cu	mutce	cinri	ui
разделитель предложений	создает сущ.:	являться сюжетом фильма, содержанием	далее идёт сказуемое:	очень, крайне	быть интересным	{выражение радости}

i lo se skina cu mutce cinri ui

Сюжет фильма очень интересный :-) !

i

i разделяет предложения, это показатель начала нового предложения.

i	lo	se skina	cu	mutce	cinri	ui
разделитель предложений	создает сущ.:	являться сюжетом фильма, содержанием	далее идёт сказуемое:	очень, крайне	быть интересным	{выражение радости}

se skina

se меняет местами первое и второе существительное у глагола **skina**

skina = ... - *это кино с сюжетом* ...

Значит,

se skina = ... - *есть сюжет фильма* ...

Если поставив перед этим **lo**, то получим существительное:

lo se skina = сюжет фильма

Ещё примеры **se**:

mi prami do = *Я люблю тебя.*

do se prami mi = *Ты любишь меня.*

i	lo	se skina	cu	mutce	cinri	ui
разделитель предложений	создает сущ.:	являться сюжетом фильма, содержанием	далее идёт сказуемое:	очень, крайне	быть интересным	{выражение радости}

Составные глаголы

Два или более глагола подряд образуют составной глагол:

cinri = *заинтересован*

mutce = *крайне, особенно сильно*

mutce cinri = *очень заинтересован*

Таким образом, глагол слева изменяет смысл глагола справа.

lo skina = *фильм*

lo cinri skina = *интересный фильм*

i	lo	se skina	cu	mutce	cinri	ui
разделитель предложений	создает сущ.:	являться сюжетом фильма, содержанием	далее идёт сказуемое:	очень, крайне	быть интересным	{выражение радости}

После **cu** следует сказуемое

Чтобы **se skina** не слилось с **mutce** в составной глагол, используем частицу **cu**:

lo se skina cu mutce cinri

Не будет ошибкой использовать **eë** и для отделения местоимений:

mi cu prami

Однако, местоимения не сливаются с глаголами, поэтому **cu** в последнем случае можно опустить.

i	lo	se skina	cu	mutce	cinri	ui
разделитель предложений	создает сущ.:	являться сюжетом фильма, содержанием	далее идёт сказуемое:	очень, крайне	быть интересным	{выражение радости}

ui - междометие радости

ui - это междометие, выражающее радость.

Междометия мы ставим после слов, вызывающих эмоцию.

cinri ui означает ... *интересно, ух ты!*

Если междометие стоит сразу после **i** или в начале предложения, если **i** опускается,

то эмоция относится ко всему предложению в целом.

ui mi prami = *Ура! Я люблю (Я влюблён).*

i xu do tugni		je'u
Ты согласен ?		Да.

i	xu	do	tugni		je'u
разделитель предложений	вопрос да/нет	ты	согласен		Да (Истина)

i	xu	do	tugni		je'u
разделитель предложений	вопрос да/нет	ты	согласен		Да (Истина)

xu - вопрос типа да/нет

xu является междометием. **xu** задаёт вопрос типа да/нет.

На такой вопрос можно ответить с помощью подходящего междометия:

je'u - Да (истинно).

je'unai - Нет (ложно).

tugni = ... соглашается с ... (кем) по поводу ... (предмет дискуссии)

Вопросительные и восклицательные знаки в Ложбане не обязательно ставить.

Мы можем написать **xu do tugni ?**, однако, знак вопроса не обязателен, так как **xu** уже обозначает вопрос.

Рассмотрим диалог:

mi sa'o tavla do lo pa skina

Я рассказываю тебе о фильме.

i lo se skina cu mutce cinri ui

Сюжет очень интересный!

i xu do tugni

Ты согласен?

je'u

Да.

2. Диалог.

coi do mi se smene zo gleki. i do se smene ma

Привет! Меня зовут Gleki. Как тебя зовут?

i mi se smene zo alis. i mi se pluka lo nu mi penmi do

Меня зовут Алиса. Приятно встретиться с тобой.

go'i ra'o

Мне тоже.

Структура нашего диалога.

coi	do	mi	se cmene	zo	gleki
Привет	ты	я	зваться, именоваться	Цитирует одно следующее слово:	Gleki (буквально “быть счастливым”)

i	do	se cmene	ma
разделитель предложений	ты	зваться, именоваться	вопрос о существительном

Структура нашего диалога.

i	mi	se cmene	zo	alis
разделитель предложений	я	зваться/именоваться	Цитирует одно следующее слово:	Алиса

i	mi	se pluka	lo	nu	mi	penmi	do
разделитель предложений	я	...рад\доволен ... (событие)	начинает сущ.:	начало фразы	Я	встречать	ты

go'i	ra'o
предыдущая главная фраза	, в которой личные местоимения изменены относительно говорящего (“Я” стало “ты”, “ты” стало “я”).

**Теперь разберем структуру
диалога.**

coi	do	mi	se cтene	zo	gleki
Привет	ты	я	...зваться, именоваться	Цитирует одно следующее слово:	Gleki (буквально “быть счастливым”)

Звательная частица

coi do = Привет!

do = ты

coi - звательная частица.

После звательной частицы, такой как **coi**, должно идти существительное, имя или местоимение.
В простейшем случае можно сказать **coi do** - “Привет тебе!”

coi	do	mi	se smene	zo	gleki
Привет	ты	я	...зваться, именоваться	Цитирует одно следующее слово:	быть счастливым

Цитирование одного слова

zo берет одно следующее слово в кавычки.

В данном случае это глагол

gleki = ...рад\счастлив ... (чему, событие)

В итоге

zo gleki = “Счастливчик” (как имя собственное)

Если ваше имя не является Ложбанским словом, оно должно оканчиваться на согласную. Также, используйте только буквы Ложбанского алфавита с сохранением звучания при прочтении по правилам Ложбана.

Например,

alis, robin, robert записаны на Ложбане верно.

Мария станет **marias** потому что это наиболее близкий по звучанию вариант.

Кроме того, мы добавили согласную в конце имени.

i	do	se cmene	ma
разделитель предложений	ты	зваться, именоваться	что?

Что?

ma задаёт вопрос, чем заполнить место в конструкции глагола, в данном случае второе место у **se cmene**

se cmene ma = называется как?

do se cmene ma = Тебя зовут как?, Как тебя зовут?

i	mi	se pluka	lo	nu	mi	penmi	do
разделитель предложений	я	...рад\доволен ... (событие)	существительное:	начало фразы	я	встречать	ты

Очень приятно.

se pluka = ... рад\доволен ...
mi se pluka = Я рад.

i	mi	se pluka	lo	nu	mi	penmi	do
разделитель предложений	я	...рад\доволен ... (событие)	существительное:	начало фразы	я	встречать	ты

ВСТРЕТИТЬ

penmi = ... встречается ... (кого или что)
penmi do = ... *встречать, встретить тебя*

i	mi	se pluka	lo	nu	mi	penmi	do
разделитель предложений	я	...рад\доволен ... (событие)	существительное:	начало фразы	я	встречать	ты

Очень приятно.

se pluka = ... радуется\доволен ...

mi se pluka = Я рад. Мне приятно.

mi penmi do = Я встречаю тебя / Я встретил тебя / Я встречу тебя.

Второе место в конструкции **se pluka** требует не одного слова, а события.

Добавляем **lo nu** а дальше фразу - причину, вызвавшую радость.

mi se pluka lo nu mi penmi do = Я рад, что я встретил тебя.

i	mi	se pluka	lo	ka	penmi	do
разделитель предложений	я	...рад\доволен ... (событие)	существительное:	инфинитив	я	встречать

Неопределённая форма

mi se pluka lo ka penmi do = Я рад встретить тебя.

mi se pluka lo nu mi penmi do = Я рад, что я встретил тебя.

Оба предложения означают одно и то же.

lo ka показывает, что место (местоимение, существительное, имя) слева производит действия, описываемое справа.

Другими словами,
первое место (**mi**) основного глагола (**se pluka**)
применяется к событию справа от **lo ka**.

Примеры аргументов с событиями

do zakte ma = Ты делаешь что? Что ты делаешь?

Ответом может быть:

lo ka lumci lo kumfa = убираю комнату

zakte = ... *делает ... (событие) с целью ...*

Второе место глагола **zakte** требует **lo ka**, а затем фразы, описывающей событие.

mi zakte lo ka lumci lo kumfa = Я занят уборкой комнаты.

lumci = ... *чистит ... используя ...*

lo kumfa = *комната*

lo ka начинает место с фразой внутри.

lo ka lumci lo kumfa = *убирать комнату, уборка комнаты*

Второе место глагола **gleki** сходно с **se pluka**:

mi gleki lo nu do klama = *Я рад, что ты пришел*

(*идёшь, придёшь* в зависимости от контекста)

mi gleki lo ka klama или **mi gleki lo nu mi klama** = *Я рад своему прибытию.*

klama = ... *приходит в ... (куда) ... (откуда)*

3. Диалог.

vanci coi la alis

Добрый вечер, Алиса!

coi la gleki i do klama ma

Привет, Gleki! Куда ты идёшь?

i e'i mi sa gunka bu'u lo briju

Мне сейчас нужно поработать в офисе.

co'o

До свидания.

co'o

До свидания.

Структура нашего диалога.

vanci	coi	la	alis	coi	la	gleki
... есть вечер	здравст- вуй	начинает имя:	Алиса	здравст- вуй	начинает имя:	... быть счастливым
i	do	klama	ma	i	e'i	
разделитель предложений	ты	... идти к ...	что ?	разделитель предложений	междометие: приходится	

mi	ca	gunka	bu'u	lo	briju		co'o
я	настоя- щее время	работать	в (о месте)	начинает сущ.:	... являться офисом		До свидания

vanci	coi	la	alis
... есть вечер	здравст- вуй	начинает имя:	Алиса

Добрый вечер!

vanci = ... *есть вечер*

coi - звательная частица. Как междометия, звательные частицы относятся в предыдущему глаголу, имени или местоимению.

vanci coi означает *Добрый вечер!*

Звательные частицы требуют после себя существительное, имя или местоимение.

Имена образуются приставкой **la**.

la alis = *Алиса*

la gleki = *Gleki* (буквально *Счастливчик*)

Сравните:

lo gleki = счастливый, радостный человек (не имя)

coi la alis = *Привет, Алиса!*

coi la gleki = *Привет, Gleki!*

i	do	klama	ma
разделитель предложений	ты	... идти к ...	что ?

Куда ты идешь?

klama = ... *идёт к ... от ...*
do klama ma = Ты *идёшь куда? Куда ты идёшь?*

i	e'i	mi	ca	gunka	bu'u	lo	briju
разделитель предложений	междометие: должен, приходится	Я	настоящее время	работать	в (о месте)	начинает сущ.:	... есть офис

Я должен ...

e'i - междометие обязанностей:
мне (тебе) приходится, должен, обязан.

i	e'i	mi	ca	gunka	bu'u	lo	briju
разделитель предложений	междометие: должен, приходится	Я	настоящее время	работать	в (о месте)	начинает сущ.:	... есть офис

bu'u = в (о месте)

Предлог **bu'u** = *в, в том же месте, что и ...*
gunka = *... работать над ... (деятельность)*
lo briju = *офис*

i	e'i	mi	ca	gunka	bu'u	lo	briju
разделитель предложений	междометие: должен, приходится	Я	настоящее время	работать	в (о месте)	начинает сущ.:	... есть офис

i e'i mi ca gunka bu'u lo briju

Я должен сейчас работать в офисе.

coi

Здравствуй

co'o

До свидания

Пока!

co'o - звательная частица, такая же как **coi**.

coi la alis = Привет, Алиса!

co'o la alis = Пока, Алиса! До свидания, Алиса!

Существительное после звательной частицы может быть опущено, если эта частица стоит в конце фразы.

4. Полезные фразы

cerni coi	donri coi	vanci coi	pluka nichte di'ai
Доброе утро!	Добрый день!	Добрый вечер!	Доброй ночи!

ki'e	je'e
Спасибо!	Пожалуйста, на здоровье!

cerni coi

Доброе утро!

donri coi

Добрый день!

vanci coi

Добрый вечер!

pluka nichte di'ai

Доброй ночи!

Привет!

coi означает *Привет!*, это звательная частица приветствия.

cerni = ... *есть утро*

donri = ... *есть день (светлое время суток)*

vanci = ... *есть вечер*

Когда звательная частица следует за глаголом, она применяется к этому глаголу.

cerni coi	donri coi	vanci coi	pluka nichte di'ai
Доброе утро!	Добрый день!	Добрый вечер!	Доброй ночи!

Доброй ночи!

Доброй ночи! имеет другое значение.
Поэтому мы используем другую звателньюю частицу.

di'ai - звателньяя частица добрых пожеланий.

pluka = ... *приятный*

nichte = ... *есть ночь*

ki'e	je'e
Спасибо!	На здоровье!

Спасибо!

ki'e - звательная частица благодарности
ki'e do = Спасибо тебе!

Обычный ответ:

je'e. Это звательная частица, означающая *Пожалуйста, на здоровье!*

5. Твой город и работа.

do xabju ma poi tcadu		la losanjeles
В каком городе ты живёшь?		В Лос-Анжелесе

do se jibri lo ka mo		sanga prenu
Кем ты работаешь?		Я певец.

tigni	sampla	dansu prenu	na'i
Я актёр.	Я программист.	Я танцор.	у меня нет работы.

Структура нашего диалога.

do	xabju	ma	poi	tcadu		la	losanjeles
ты	жить, обитать в...	что?	который	... являться ГОВДОМ		начинает имя:	Лос-Анжелес
do	se jibri	lo	ka	mo		sanga	prenu
ты	... иметь работу ...	начинает сущ.:	инфи- нитив	... что? (вопроситель- ный глагол)		... поёт песню быть персоной

tigni	sampla	dansu	prenu	na'i
... играет (об актере)	... программи- ровать	... танцевать	... быть персоной	На вопрос нельзя ответить.

do	xabju	ma	poi	tcadu		la	losanjeles
ты	жить, обитать в ...	что?	который	... есть город		начинает имя:	Лос-Анжелес

Тот, который

poi переводится “который”.

тот, который является... Например:

lo prenu poi melbi = персонаж, который красивый

do xabju ma poi tcadu буквально означает *Ты живешь в чем, что является городом?*
таким образом ограничивая ответ только названием города.

tcadu = ... есть город

do	se jibri	lo	ka	mo		sanga	prenu
ты	... есть работа ...(чья?)	начинает сущ.:	абстрактно р: свойство	... кем? (вопрос о глаголе)		... поёт песню личность/ персона

Работаешь

se jibri = ... (кто?) работает (кем?) ... (работа как действие)

Работа в Ложбане описывается как действие, которое выполняется на данной работе.

mo - это вопросительный глагол.

Слушателю предлагается ответить глаголом:

sanga prenu = ... есть поющая личность (т.е. певец)

sanga = ... поёт

prenu = ... быть личностью, персоной, персонажем

6. Сезоны и отпуск

ca ma do surla

Когда у тебя отпуск?

lo crisa

Летом.

lo citsi zo'u mi traji nelci lo vensa e lo crisa

Что касается времен года, мне больше всего нравятся весна и лето.

mi nelci lo ka litru lo ropno tumla

Мне нравится путешествовать по Европе.

mi ji'a nelci

Мне тоже нравится.

Структура

ca	ma	do	surla		lo	crisa
в течении	чего?	ты	... отдыхать		начинает сущ.:	... есть лето

lo	citsi	zo'u	mi	traji	nelci
начинает сущ.:	... есть сезон (время года)	конец темы данной фразы	я	... больше всего, самый	... нравится

lo	vensa	e	lo	crisa
начинает сущ.:	... есть весна	и (соединяет сущ.)	начинает сущ.:	... есть лето

ca ma do surla

Когда у тебя отпуск?

lo crisa

Летом.

Когда?

ca перед глаголом обозначает настоящее время.

Перед существительным - *во время ... , одновременно с ... , в течении ...*

ma - вопросительная частица, запрашивает существительное (а также местоимение или имя).

ca ma = *Когда? (одновременно с чем?)*

surla = *... отдыхает/расслабляется, делая ... (действие)*

ca ma do surla = *Когда у тебя отдых (отпуск)?*

Слушатель заменяет **ma** подходящим существительным.

lo crisa = *лето*

ca lo crisa mi surla lo ka litru = *Летом я отдыхаю, путешествуя.*

lo	citsi	zo'u	mi	traji	nelci
начинает сущ.:	... есть сезон (время года)	конец темы данной фразы	я	... самый, больше всего	... нравится

Тема и рема

Фразы типа “Что касается ...” в русском используются, чтобы отделить тему от ремы (комментария к теме).

В Ложбане для этого используется **zo'u**.

traji = ... быть самым ... (в чём-либо)

traji nelci = ... (кому) больше всего нравится ... (что)

lo citsi zo'u mi traji nelci lo vensa e lo crisa

Что касается времен года, мне очень нравятся весна и лето.

Времена года

mi traji nelci lo vensa e lo crisa = Мне больше всего нравятся весна и лето..

vensa = ... *есть весна*

crisa = ... *есть лето*

critu = ... *есть осень*

dunra = ... *есть зима*

Сюрприз!

Бонус

Больше местоимений: это, то

ti = *этот, эта, это: предмет или место около меня, говорящего*

ta = *тот, та, то: предмет или место рядом со слушателем*

tu = *вон то, вон там: предмет или место далеко*

ti gerku = *Это - собака.*

ta verba = *Тот (рядом с тобой) - это ребенок.*

tu smana = *Вон то - это гора.*

verba = *... есть ребенок*

smana = *... есть гора*

Больше местоимений: он, она, оно

ra = он/она/оно

lo gerku pei = Собака, хм?

ra zvati ti = Она около тебя.

zvati = ... находится, присутствует у, в ...

zvati ti = ... находится здесь

Больше местоимений: они, сам

le za'umei = они/их

mi viska le za'umei = Я вижу их.

viska = ... видеть ... (кого-то или что-то)

lo nei = сам (возвратная форма)

do lumci do или **do lumci lo nei** = Ты моешь себя, ты моешься.

**Хотите узнать больше о
Ложбане?**

посетите
mw.lojban.org